



# چەلەمۇرد

2013 / 5 / 11

بلاوكراوه يەكى تايىھەتە بەبۇنەي (25) سالەمى ئەنفالكىرىنى چەلەمۇرد وە (مەلا شاخى) ئامادەتى كردووە

## لەكۆي ۱۸۲ ھەزار ئەنفالكراو تەنھا روفاتى ھەزارو ۱۰۰ کەس دۆزراوه تەۋە

ئارام ئەحمدە و تىشى، جىگە لەوە  
ھەلداňەوەي گورەكان شارەزايى  
دەۋىت، پىزىم لەشۈپىنى دوور و نادىار  
و بىبابان قوربانىيەكانى حەشارداوە،  
ھەلداňەوەي گورەكان تىمى شارەزاي  
دەۋىت، "لەئىستادا تىيمەكانمان كەمن  
و بېرىھىستى ياسايىشمان ھەيە، چونكە  
لەبرەستى ھەريمىدانەببۇو، بۇيە  
دەبىت بەھەماھەنگى لەگەل وەزارەتى  
ماق مروق و لايەنلى دىكەي عىراقى  
ھەنگاۋىنرىت "بۆدۇزىنەوە و ھەلداňەوە  
گورەكان".

قوربانىيە ئەنفال، ئەنجامى سىياسەتە كانى  
رېيىمى بەعسە كە لەزىرناوى "ئەنفال" دازىاتر  
لە ۱۸۲ ھەزار كوردى دەستىگىركردو دواتر  
ئەنفالى كردن بەچەند قۆناغىك بەمشۇرە،  
۱۹۸۰ ئەنفالى كورده فەيلىيەكان، ۱۹۸۳  
ئەنفالى ھەشت ھەزاربارزانى، ۱۹۸۸ ئەنفالى  
گەرميانىيەكان.



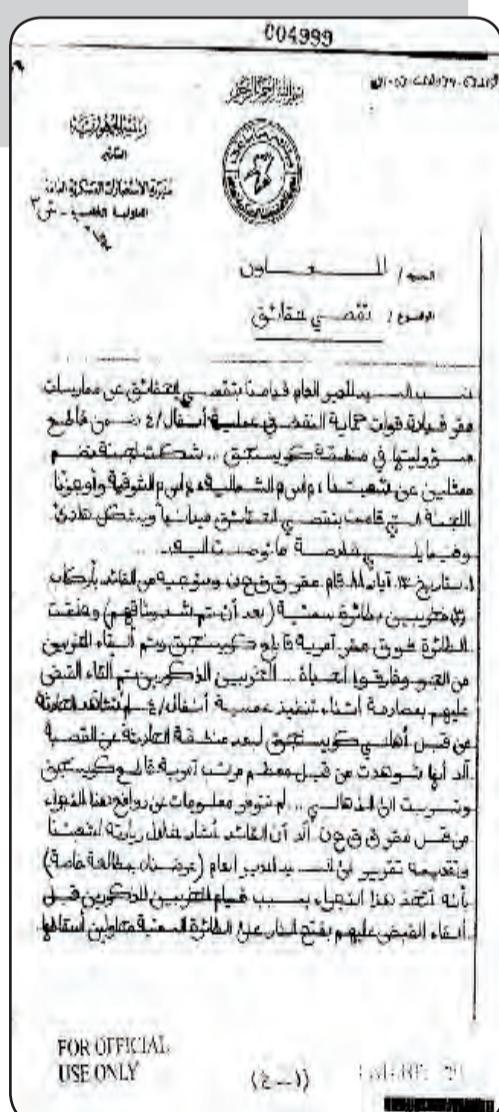
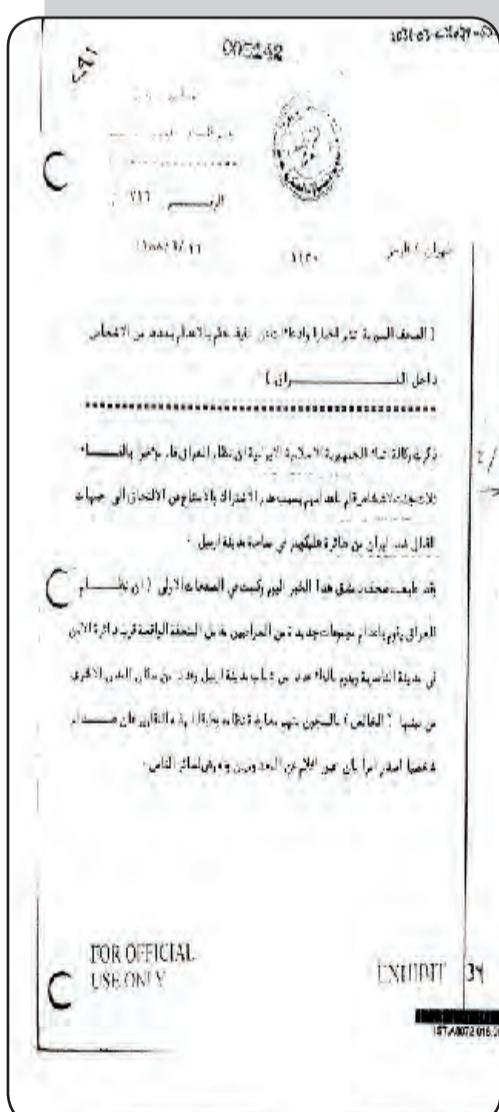
لە ۲۰۰۴-وە تا ئىستا، ۵۶ گۈرلە عىراقدا  
ھەلداۋەتەوە زىاتر لە دوو ھەزار رووفات  
بۇ ھەرىمەن ئەنفالكراوه تەۋە، كە ھى بارزانىيەكان  
و گەرميان و چەند ناوجەيەكى دىكەن،  
لەكۆي ۱۸۲ ھەزار ئەنفالكراوى ناوجە  
جىاوازەكانى ھەرىقى كوردىستان تائىستا  
تەنھا روفاتى دوو ھەزار و ۱۰۰ ئەنفالكراو  
دۆزراوه تەۋە.

نائىنەنۈز: لەپارەيەوە وەزىرى كاروبىارى  
شەھىدان و ئەنفالكراوه كانى حۆكمەتى  
ھەرىمەن كوردىستان، ئارام ئەحمدە، رايىگە ياند،  
تا ئىستا توائزى دوو ھەزار و ۱۰۰،  
ئەنفالكراو بۇزىزىتەوە ئەمەش نۇر كەمە  
ھۆكارەكەيش بىرىتىيە لەوە كەپىگىرى  
سىياسى و شىتى دىكە ھەيە.

لە ۲۰۰۴-وە تا ئىستا، ۵۶ گۈرلە عىراقدا  
ھەلداۋەتەوە زىاتر لە دوو ھەزار رووفات  
بۇ ھەرىمەن ئەنفالكراوه تەۋە، كە ھى بارزانىيەكان  
و گەرميان و چەند ناوجەيەكى دىكەن،  
لەكۆي ۱۸۲ ھەزار ئەنفالكراوى ناوجە  
جىاوازەكانى ھەرىقى كوردىستان تائىستا  
تەنھا روفاتى دوو ھەزار و ۱۰۰ ئەنفالكراو  
دۆزراوه تەۋە.

## چوار بەلگە دەربارەي ئەنفال چوار

Four documents on the fourth Anfal





بپروانکه نه له کوردستان و نه له هنده راندا جگه له خیانه تکاران و خوفوشان وئه نفال چیهه کان.. کوردیک هه بی که باس له مه سله هی ئه نفال و گوره به کزمه له کان بکریت، له ناخوه نیگه ران نه بیت و ویژدانی نه هه زی، ئه نفال ترۆپکی کیوی خمه کانی هه موونشیمان په روده و مرؤقدنستیکی دژیه چه وسانه و هیه، ئه گریه بینینی زنه ره شپوشیکی میردنه نفالکراو، مناله رمنگپه پیویکی باوکه نفالکراو، پیره باب و پیر زنیکی جگه رکه باب، به بیستنی لاوانه و هیه، سرو دیک، لاوکیک.. ئه گریه خویندنده و هی شاکاریک، شیعریک، چیزیکی، رومانیک، په خشانیک، کتیبیک.. ئه گریه ناما یشکردنی فلمیک، شانتویک، پیشانگاییک. بینی چه ندین ساله مان بکولیته و، هیشتا بپروانکه نه پیش و نازاری زامی هیچ دلیک به قدهی هنوكه سانه بیت که خویان هه لقرچاوی ناوکوره هی شالاوه کان بون، ئه وانه هی که سوکاره اوپری و هه قاچ و خوشک ویرای گیانی به گیانیان.. ئازیز نانیان به زوری زورداره کی لی رفیندراء، ئه گر نه نفالکراوه کان.. یه کجارتیشتن ویه کجارتیش مردن. به لام نیمه نیمه هه مووشه وی هه مووروزی.. هه مووچرکه ساتی.. موتکه که ئه نفال دیت، ویزمه مان ویه سه داجار ده مانکوزی.. چه م دوچ و کیوه کان شاهیدن له دوای ئه نفاله و چه ندین جار چوینه ته و شیوه سور و بیده ر و شیوه نجیره زرد و دهرباز و بابه روشه و نیوچه م وتوترکه کانی ده مزی.. ئای چهند کونه پیلاو و پیارچه په پری رزاوو کونه منجه لی قوپاوه متومیرو بوبوکه شووشه هی منالانمان دوزیه و هو تیربونمان پیوه کردن و فرمیسکمان بورشتن.. گونده ویرانه کان ده زان به چ حه سره تیکه و جیمان هیشتی و بچون (هه لمهت) یکه و دوای راپه رین هاتینه وه زیاره تیان.. ئای چهند که لاوه بینی دوای چهندین سال ئیستایش که س نیبه ئاوه دانیان کاته و.. ناهه قم مه گن ئه گر له سالی ۲۰۰۸ به دواوه بپیرابدده جاریکی ترنه چمه و ههواری خالی، ته پولکه یه که قرچه له جرگمه وه دینی، ئه وه شوین زوره که هی (.....) هاپریمه سه رم پیی ده سپارد، ناموسی لی ده رچی هیچی له من چاوه ببو.. که چی ئیستا کویر بونه ته و، که لاوه بیه، قولپی گریانم دینی فرمیسکم پی له دیده سره ده کات...

ئۇوه شوين ئاڭىداڭىكەي (خونچە) ئامۇزامە ھەمۈوجار بېگۈي گىتن لە چالاکىيەكان دەخاللا.. شىرەكەي لەسەر ئاڭىرىكە ھەلدىچو، دەيگۈوت: كۈرۈپاييم دايى بۆسىبەينى قەيماغەكەيشى نەما تا بىكەم بېپىخۇرى تۇو خالىم ئەممەد.. سىپىرەت تووهزە شوين تەشى پىستنەكەي (ميم رەعنایە) ئىستايىش بچىتە ئەوسىپىرەخۇى ودار عاسىكى زىاتر كەس نابىنى، گۆپىلى بىگرى ھەرچى شىتىكت بۇباس دەكەت ھەر دەچىتە و سەردەمى ئەنفال وباسى (شەملى) و (عەجاج)، چىرۇكى گەرمەسىز و سەگەرەشەكە ..

د خوینیتنه و، شیعری برسیتی وکوله مهرگی ده هونیتنه و، رؤژیک لیم  
پرسی: ئەری پورى تۆخوت قوریانیت و بیقوریانییه کان ده گر...؟  
ئەی نەگەر ئیستا تۆخوینه وارونوسه ربوویتایه دەتە گووت چى...؟  
ئاھ.. ئاهىكى قۇولى ھەلکىشاویه مەحزونییه و گووتى:

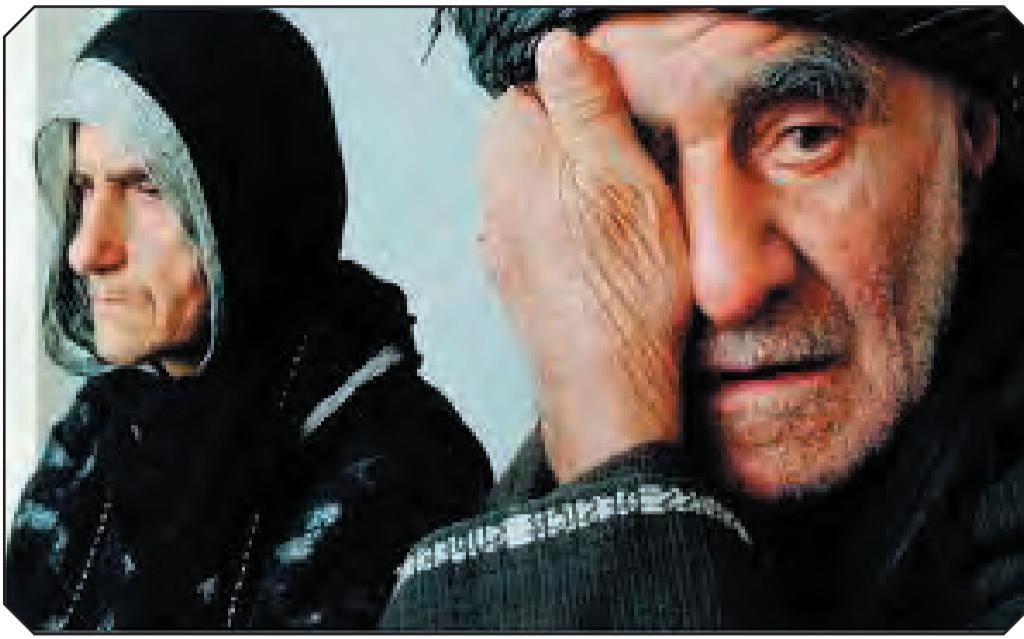
(کس ناتوانی به قدره رئیمه خه مخوبی.....)  
نهنده رئیمه خه فته زوری دهستیک بخزمتی پاشماوهی ئەنفال  
كارنه کا، پییەك به ره و پیری پیریکی گەراوهی نوگرەسەلمان رانەكا،  
زاريک بقاودانی تاوان هاوار نەكا، قەلەمیک بق به دوادا چونى  
سەرگۈزشتە شاهیدحالىك ئەم شاروئەششار..نەكا.. ياخوا ئەو  
دەستە خواروجۇپىرىي، ئەپېيە شەل و گىر بى، ئەودەمە دەزەم  
برسى ژەمى تىرىبى، ئەوقەلەمە وردوخاش بى سەرەۋىزىرىبى، چاوى  
خاونەتكە كۆپىرىبى.....)

سالح، دو سزای هتاھه‌تایی، به لام  
و قمّه‌تبار تاهیر توفیق نعلانی،  
ریباری ئازادکردن و بئی تاوانی  
بەشداری کردنی لەشلاوه‌کانی  
نفال، بەدەجە (ج).

سی قوئناغ و له ساله کانی، ۱۹۸۳  
نه بندینخانه که یدا له شاری به گدا  
گیانی له دستدا.  
پاش مردنی جبوری، زماره هی مردانی  
رژیمی پیشوندی به عس بوقار که س  
به رز ده بینته و که پیشتر هر یه ک  
له جیگری سه رون و هزیران و هزیری  
دارایی، حیکمه ه عه زاوی و جیگری

# ڙانه کانی ئه نفال

ئەنفال.. لە فرمىسکە وە بۇ ھىوا



اساند، ئەمەش دەقى بېيارەكە يە:  
 ٤٧- زېر رۆشتىنىي ئەوهى كە دەستتۇرى  
 سۈپەرئاپاراق ئامازەرى بۆكىدوو بەوهى ئەور  
 دەستتۇرەر زمانگۇ و سەدەدای ئازار  
 ئەشكەنچە و ناسۇرىيەكانى گەلى  
 سۈپەرئاپاراق لەوهەش ئازار و ناسۇرى  
 ساكتاوى نەزىادى لەقەسابخانەكانى  
 مەلەبجەو بازىران و ئەنفال و كورىدە  
 يەيلەكان، بەدوو پاتكىرنەوهى  
 بېيارى دادگاى تاوانى عىراقي،  
 نەنجومەننى نويىنەرانى عىراق  
 بېيارىدەدات لەوهى گەلى كورد  
 كوردستانى عىراق رووبەر رووى  
 ۋەتەنە لەكۈشتەن و بېرىن  
 كۆمەلگۈزى ئەوه بەھەممۇ  
 بېيەرەكان جىتىسىايەد.

ادگای بالای توانه کانی عیراق،  
کام دانیشتنی دادگایی کردندی  
اواینبارانی ظرفالی له ( ۲۱ یثابی ) دا  
ستپیکرد که تواناینارانی سه ره کی  
ریتیبیون له " سه دام حوسین  
جید، سه رُوك کوماری عیراق کله  
ی کانونی یه کمه ) له سه ر  
وانی دوجه لیل له سیداره درا، عله

حسنهن مه جيد، ناسراو به (عنه)  
كيمياوي)، به پرسى ريکخستنه كانى  
اكورى حيزبى بعس، ليوا روكن  
سولتان هاشم ئەممە ئەلجبوري،  
ئەرماندەھى فەيلەقى يەكى  
سەرەدەھى ئەنفالەكان، فەريق روكن  
حسين رەشيد مەممەد عەرەب  
لەتكىرىتى، يارى دەدەرى سەرۆكى  
دركانى سوپا بۇ ئۆپراسىيۇنەكان  
كاتى ئەنفالەكاندا، فەريقى روكن  
سابير عەبدولعەزىز حوسين عەلى  
لدورى، بەرپۈھەرى ھەوالگرى  
بەربازىگشتى، عەميدى روكن  
ەرخان موتلەگ سالح ئەلجبوري،  
بەرپۈھەرى مەنزۇمە ھەوالگرى  
اوچەرى رۆزھەلات و تاهىر توفيق  
وسف ئەلعلانى، سكرتىرى لىزىنەى  
كاروبارى باكورى و ئەندامى  
يىكخستنه كانى باكورى حيزبى  
عس".

م پرۆسەيەدا ٢٠٠ هەزار ھاولاتى  
ووردى سقىلى بۇونە قورىبانى و  
درەو دۆزخەكانى بەعس بىران لە  
تۈپبازاوه نوگەر سەلمان و دويس  
عەرەر، بۇ ھەتاھەتايە شوين  
نەزىكىران و ھەندىكىيان لەتاقىگە كانى  
لەزىش چەكىيمياوييان لەسەر  
اقيقىكراپوويەوه.  
هەروەها لەمپرۆسەيەدا چوار ھەزار  
وندى كوردىستان لەگەل زەۋيدا  
ھەخت كرمان، لەگەل سوتانى ھەزاران  
ھەزو باخ و كىڭگە و پېرىكىنەوهى  
ارىزۇكەنلىقى و رووخانى ھەزاران  
نەزىكەوت و قوتاباخانە و نەھۆشخانە.  
ئىرای ئەوهى لەم پرۆسەيە لەھەندىك  
كۈويتى كوردىستان لەگەرمىان و

A portrait of Yasser Arafat, the leader of the PLO, wearing a traditional black and white checkered keffiyeh (headscarf) and a dark agal (headband). He has a beard and is looking slightly to the right.



ادینان چه کی کیمیاوی به کارهینراو،  
وقناغی هشته می ئەنفال له بادینان  
گەل گرتني هاولاتیانی کورد هر  
و شوینەدا گولله باران دەکران،  
وەکانى ئەبو جەل تینووی  
تۈنۈن رشتەن و تالاڭىرىنىبۇون، ئەمە  
لەتۈورى سەدان سالەی ئەوانە.  
**ۋەئى ئەنفال**  
وقناغى سېيەھى ئەنفال بەريلاتىرين

دادگاییکردنی تاوانبارانی ئەنفال لە ٢٠٠٧/٤/٢٤، دادگای بالاى تاوانەكان له عىراق بىيارى كوتايى له سەر ٦ تاوانبارى كەيسى ئەنفال دەركىدو له سەرەوپيانەوه "عەلى كىمياويي" بەسىداردە حۆكم دراو  
سالاوى ئەنفال بوبۇ ئەم قۇناغە له ١٩٨٤/٤/٧، لە رۆزى دامەزراىدىنى عس دەستىپېكىرىدو تا ١٩٨٤/٤/٢٠، خايىندو لەم قۇناغەدا ٦٠٠ گوند خەخت كران، لە رۆزى ١٩٨٨/٤/١١، بەھلکى چەمچە مال لەكتى هاتنى بايان ئەنۋەلاڭدا كارا كەنارىنى

نیافریده ناساندندی

ئەنفال، پەرسەنەيەك بۆسینەوەي  
نەتەوەيەك لەسەر نەخشە، حىزى  
بەعسى لەناوچو ئامانجى قىركىدىنى  
کورد و سوتانى خاڭى كوردىستان  
و ھەلتەكاندىنى ۋېرخانى ئابۇرلى  
و لاوازىرىنى و نەھىشتىنى كەلتۈرۈ  
رەسمەنى كورد بۇو.

نایوی ئەنفال  
ئەنفال سوورەتى ھەشتەمى قورئانى  
پېرىزۆزە و لە دواي جەنگى بە دردابەزى،  
بەمە بەستى رۇونكىرىدىنە وەي  
دا باشىكىرىدى ئەو غەنیمە  
و دەسکە و تانەي لە شەھرى كافرە كان  
دەكەوتە دەستى موسىلمانە كان وەك  
سامان و چەك و مەروملاات.

به لیکدانه و هی به عس لعه ملایتی  
ئەنفال "کورد" ی به کافرو له ریلاده  
له قله مداو سه رومالی حەلەل کرا،  
ئەنفال له سالی (۱۹۸۸) دا حکومەتی  
بە عس بە جەیش و چەکداره و  
ھېشیان کرده سەرناوچەی قەرداغ،  
ھەمۇ خەلکانگرت و جىيانكىرىدەن و  
لە يەك، پىاواهەكان بە جىا و ئىن و مەندال  
بە جىا و پىرەكان بە جىا بىردىان  
بۇ بىنکەكانى حکومەتی بە عس،  
لە دوايدا بىردىان بۇ تا ناوچەي باشورى  
دەشتى "عەرەر"، لەوی بە لىدان  
و ئەشكەنجە و بىخواردن تەنانەت  
ئاوشىيان پىنەددەن تا دەمن و،  
دوااتر فەريييان دەدانە دەرەوهى ئۇ  
بىتىيەي كە تىيدا بەندىراپۇن، كە  
بىابانىيکى تا چاوبرىكاش چۆلەوانى،  
لەوی لمىاندەدا بە سەرىاندا  
وسەگ لاشە كانىيانى دەردەھىنار  
دەمانخوارد.

ژنه‌گانچ و کچه هر زده کاره کانیشیان  
ده فروشت به ولاتانی عهرب و گهنج  
و پیاوه کانیشیان زیندنه به چالده کرد،  
دواویر ریزه‌یه کمی که می  
پیوپه ککه و ته کانیان نازادکرد.

بریاری نهنجامدانی نهنجفال  
نهنجومه‌نی بهناو سه‌رکردایه‌تی  
شورش، که برزترین ده‌ساله‌لاتی  
بریاریبو لهو سه‌رده‌مهی عیراق، که  
سه‌دام حسین سه‌رزوکیبوو، له روزی  
۱۹۸۷ (۲۹) ی ئازاری سالى (۱۹۶۰) ی ده‌رکرد، که تایبیه‌ت  
بیو به نهنجامدانی پرسه‌ئی نهنجفال.  
پیش دهستپیکی پرسه‌که،  
هیزه‌کانی سوپای به عسی  
له ناوجوو، ئازادبوون له تۆپبارانی  
ئاو ناوجانه‌ی که رژیم ناوینابوو  
ناوجه قەدەغە‌کراوه‌کان و کوشتنی  
نۇرتىرين ژماره‌ی ئاو خەلکانه‌ی لهو  
ناوجانه‌دا بیوون، هەروهه‌ها بېپىي  
بریاریکی "عەلى حەسەن مەجید"  
ئەو شۇمەك و سامانه‌ی دەكەویتە  
دەست جاشە‌کان بۆ خۆيان بىت جگە  
لەچەک قورسەکان.

قوناغه کانی پروفسی دنداوی

عهمه لیاتی ئەنفال لە ٢١/٢/١٩٨٨  
دەستى پىكىرىد تا ٦/٩/١٩٨٨

که نئمه ش ۱۹۸ روزی خایاند.  
پرسه که به ۸ قوانغ حبیبه جی کرا،  
به بشداری هیزه کانی فهیله قی "۱" ،  
۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷" سوپای عراق  
و دهیان فوجی خهفینه جاش  
و مهفره زه خاسه ای جاشه کان و  
هه والگری و سوپای میللی به عس.

# لیستی ناوی نهفالکراوه کانی (جهله مورد) / قائمه بأسماء مؤنثی قریة (جهله مورد)

## Jalmord anfalized victims

Name	Born	ناوی سیانی	ت
Yaakub H.Z.Fatah	1984	يعقوب حمة زياد فتاح	77
Khalid H.Abdulla	1955	خالد حامد عبدالله	78
Omer A. Qadir	1955	عمر علي قادر	79
Hemin S. Salih	1964	هيمن سعيد صالح	80
Anwer O. Ali	1976	أنور عمر علي	81
AsmerO. Ali	1979	اسمر عمر علي	82
HawkarO. Ali	1980	هاوكار عمر علي	83
SabriaQ.A.Rahman	1959	صبرية قادر عبد الرحمن	84
Mohammad M. Ali	1969	محمد محمود علي	85
Hajere M. Ali	1972	هاجرة محمود علي	86
Ahmed M. Ali	1973	احمد محمود علي	87
ZuliekhaM. Ali	1975	زليخا محمود علي	88
Ali M. Ali	1979	علي محمود علي	89
Zara M. Ali	1980	زارا محمود علي	90
Latif M. Ali	1982	لتيف محمود علي	91
Nazdar M. ALI	1984	نازدار محمود علي	92
QurbaniA. Mustafa	1962	قربياني علي مستafa	93
Nakhsha S. Salih	1964	نخشة سعيد صالح	94
Aram Q. Ali	1983	ثارم قورياني علي	95
Arezu Q. Ali	1984	ثارزو قورياني علي	96
Araz Q. Ali	1968	ثاراز قورياني علي	97
Ibrahim Raza Ali	1960	ابراهيم رضا علي	98
Nawroz K. Ali	1968	نوروز كريم علي	99
Nizam I.Raza	1980	نظام ابراهيم رقا	100
Shareban I.Raza	1983	شاربان ابراهيم رقا	101
Basse Raza Ali	1967	بسى رقا علي	102
Ahmed M. Omer	1952	احمد محمد عمر	103
Samad M. Omer	1971	صمد محمد عمر	104
Ghafur M. Mustafa	1937	غفور احمد مستafa	105
Tileen W.Mohammad	1940	تيلين واحد محمد	106
AZIZ G. Ahmed	1969	عزيز غفور احمد	107
Serdar G. Ahmed	1972	سردار غفور احمد	108
Khalil G. Ahmed	1952	خليل غفور احمد	109
Haseeb K. Suleiman	1957	حسيب خورشيد سليمان	110
Amine R. Suleiman	1967	ثامنة وشید سليمان	111
SalmanK. Suleiman	1970	سلمان خورشید رفق	112
Hawez K. Ali	1964	حويز كريم علي	113
ShamsaR. Ali	1968	شمسة رقا علي	114
Ako H. Kareem	1985	اكو حويز كريم	115
AbasK. Ali	1972	عباس كريم علي	116
SalmaK. Ali	1974	سلمة كريم علي	117
MusaK. Ali	1975	موسى كريم علي	118
QadirK. Ali	1979	قادر كريم علي	119
ALI K. Ali	1981	علي كريم علي	120
Jalal N. Sadiq	1952	جلال نافق صادق	121
Gulistan S. Salih	1986	طولستان سعيد صالح	122
Jihad J. Namiq	1975	جهاد جلال نافق	123
Jawad J. Namiq	1977	جواد جلال نافق	124
Serhad J. Namiq	1979	سرداد جلال نافق	125
Halo J. Namiq	1980	هلو جلال نافق	126
Mahabad J. Namiq	1982	ماهاباد جلال نافق	127
Husein R. Salih	1968	حسين رجب صالح	128
Madia S. Salih	1970	ماديا سعيد صالح	129
Rebwar H. Rajab	1984	ريبور حسين رجب	130
Chinar H. Rajab	1986	ضئار حسن رجب	131
Qadir S. Amin	1954	قادر شريف حمة امين	132
Gawher A. Qadir	1960	كوهر علي قادر	133
Herzani Q. Sharif	1982	هرزانی قادر شريف	134
KamberQ. Sharif	1982	كمبر قادر شريف	135
NergizQ. Sharif	1984	نيرتز قادر شريف	136
ChimenQ. Sharif	1986	جيمن قادر شريف	137
Ahmed S. Amin	1955	احمد شريف حمة امين	138
Rehan R. Salih	1959	ريحان رمضان صالح	139
Yousif A. Sharef	1979	يوسف احمد شريف	140
Herish A. Sharef	1980	هريش احمد شريف	141
Sanger A. Sharef	1982	سنطر احمد شريف	142
Kaban A. Sharef	1984	كابان احمد شريف	143
Aman A. Sharef	1986	ئامان احمد شريف	144
Edrees A. Sharef	1987	ادريس احمد شريف	145
Mohammad S. Amin	1956	محمد شريف حمة امين	146
Khatuna Q. Salih	1957	خاتونه قادر صالح	147
Ibrahim Q. Salih	1984	ابراهيم محمد شريف	148
Ismael Q. Salih	1982	اسماعيل محمد شريف	149
Aske Q. Salih	1986	ئاسكة محمد شريف	150
Jumaa R. Salih	1974	جمعة رجب صالح	151
Toufiq M. Mohammad	1972	توفيق مطلب محمد	152

Name	Born	ناوی سیانی	ت
Abdul K. Abdulrahman	1947	عبدالقادر عبد الرحمن	1
Rehema A. Mohammed	1955	رحيمة عزيز محمد	2
Sheren A. Abdulla	1960	شيرين عبد المجيد عبدالله	3
Omar A. Kadir	1972	عمر عبدالله قادر	4
Yasean A. Kadir	1980	ياسين عبدالله قادر	5
Taha A. Kadir	1981	تها عبدالله قادر	6
Mohsin A. Kadir	1983	محسن عبدالله قادر	7
Tahsin A. Kadir	1982	تحسين عبدالله قادر	8
Shadia A. Kadir	1985	شادية عبدالله قادر	9
Mustafa K.A. Rahman	1953	مستafa قادر عبد الرحمن	10
Naske R.Suleiman	1953	ناسكة رشيد سليمان	11
Masuud M.Kadir	1979	مسعود مستafa قادر	12
Peiman M.Kadir	1979	بيمان مستafa قادر	13
Pakhshan M.Kadir	1981	پاخشان مستafa قادر	14
Kwestan M.Kadir	1982	کوستان مستafa قادر	15
Farman M.Kadir	1984	فرمان مستafa قادر	16
Farhad M.Kadir	1986	فرهاد مستafa قادر	17
Khunche M.Kadir	1967	خونجه قادر عبد الرحمن	18
Sidiq M.Kadir	1969	صدقی قادر عبد الرحمن	19
Abdi A.Mustafa	1952	عبدی عبد الرحمن مستafa	20
Amine S.Salih	1960	ثامنة سعيد صالح	21
Asi A.Rahman	1974	عاصی عبدی عبد الرحمن	22
BayanA.Rahman	1976	بيان عبدی عبد الرحمن	23
ZhianA.Rahman	1978	ذیان عبدی عبد الرحمن	24
HadiA.Rahman	1975	هادی عبدی عبد الرحمن	25
KarwanA.Rahman	1980	کاروان عبدی عبد الرحمن	26
PeimanA.Rahman	1982	پیمان عبدی عبد الرحمن	27
Fatima R.Mohammad	1970	فاتیمة رووف محمد	28
Rahman O.Mustafa	1942	رحمان عمر مستafa	29
Amine H.Kareem	1955	ثامنة حمد امین کریم	30
Salman R.Omer	1975	سلمان رحمان عمر	31
Fatima R.Omer	1977	فاتیمة رحمان عمر	32
Osman R.Omer	1980	عوسمان رحمان عمر	33
Gulbakh R.Omer	؟	طوبلاخ رحمان عمر	34
Kakewla B.Omer	1954	کاکہ ولا بکر عمر	35
Ghazal K.Mahmood	1960	غزال کریم محمود	36
Ashti K.Bakir	1980	اثاشتی کاکہ ولا بکر	37
Shadia K.Bakir	1981	شادیہ کاکہ ولا بکر	38
Shukur B.Omer	1962	شکر بکر عمر	39
NaziraB.Omer	1971	نزیرہ رحمان عمر	40
Wurya S. Bakir	1986	وریا شکر بکر	41
Vian S. Bakir	1987	ظیان شکر بکر	42
Baiz A.Mohammad	1962	بايز عزيز محمد	43
Aram B.Aziz	1984	ثارم بايز عزيز	44
StarB.Aziz	1970	ستار عزيز محمد	45
AkoB.Aziz	1986	ٹاکو بايز عزيز	46
RehanB.Aziz	1974	ریحان عزيز محمد	47
Abdulla S.Salih	1954	عبدالله سعيد صالح	48
Kafia R.Salih	1964	کافیہ رجب صالح	49
Ali A.Saeed	1978	علی عبدالله سعید	50
IbrahimA.Saeed	1979	ابراهیم عبدالله سعید	51
AyubA.Saeed	1980	ایوب عبدالله سعید	52
Mahabad A.Saeed	1982	ماهاباد عبدالله سعید	53
Jabbar N.Sadiq	1953	جبار ناقم صادق	54
Rewshan H.Salih	1955	روشنہ حمة امن صالح	55
Omer R.Mahmood	1975	عمر رقا محمود	56
HeiderR.Mahmood	1980	حدیر رقا محمود	57
Mohammad R.Mahmod	1982	محمد رقا محمود	58
Kocher R.Mahmood	1987	کوچر رقا محمود	59
Obed H. Abdulla	1955	عید حامد عبدالله	60
Fakhria Q.A.Rahman	1959	فخریہ قادر عبد الرحمن	61
Serhad O.Hamid	1979	سرداد عبید حامد	62
QadriaO.Hamid	1982	قدریہ عبید حامد	63
AbdullaO.Hamid	1966	عبدالله حامد عبدالله	64
MajeedO.Hamid	1950	مجید عبدالله مستafa	65
Amina M.Mustafa	1956	ثامنة محمد مستafa	66
Najmedin M.Abdulla	1972	نجم الدین مجید عبدالله	67
Hiwa M. Abdulla	1979	ھیوا مجید عبدالله	68
Bahar M. Abdulla	1982	بخار مجید عبدالله	69
Hama Z. Sadiq	1954	حمة زیاد فتاح صادق	70
Marjan R.Salih	1955	مرجان رمضان صالح	71
Ahmed H.Z.Fatah	1975	احمد حمة زیاد فتاح	72
Khalid H.Z.Fatah	1977	خالد حمة زیاد فتاح	73
Fatima H.Z.Fatah	1979	فاتیمة حمة زیاد فتاح	74
Arezu H.Z.Fatah	1980	ارزو حمة زیاد فتاح	75
AYUB H.Z.Fatah	1982	ایوب حمة زیاد فتاح	76

# لیستی ناوی نفالکراوه کانی (جهله مورد) / قائمه بأسماء مؤنثی قریة (جهله مورد)

## Jalmord anfalized victims

Name	Born	ناوی سیانی	ت
Ismael R. Husein	1974	اسماعیل رقزا حسین	229
Zara R. Husein	1975	زارا رقزا حسین	230
Idrees R. Husein	1977	ادریس رقزا حسین	231
Khaeiria R. Husein	1978	خریہ رقزا حسین	232
Chman R. Husein	1979	چومان رقزا حسین	233
Mohammad A. Ali	1955	محمد امین عبدالرحمن علی	234
Abdulla A. Rahman	1956	عبدالله عبدالرحمن	235
Zerin K. Mohammad	1964	زیرین کاکتہ مین محمد	236
Hawzhin A. A. Rahman	1983	هاوزین عبدالله عبدالرحمن	237
Hewrin A. A. Rahman	1984	هورین عبدالله عبدالرحمن	238
Habab K. Mohammad	1956	حباب کاکتہ مین محمد	239
Nadia A. Ali	1974	نادیہ عبدالرحمن علی	240
Diler H. Mohammad	1983	دلیر حباب محمد	241
MahbubaS. Mohammad	1957	محبوبہ صالح محمد	242
Mohammad R. Hasan	1974	محمد رقزا حسین	243
Bestoon R. Hasan	1975	بیستون رقزا حسین	244
Meriwan R. Hasan	1976	مریوان رقزا حسین	245
Peiman R. Hasan	1977	پیمان رقزا حسین	246
Pakhshan R. Hasan	1978	ٹخنان رقزا حسین	247
HuseinQ. Amin	1953	حسین قادر حتمہ امین	248
Badia N. Toufiq	1952	بدیعہ ناصر توفیق	249
Shorish H. Qadir	1971	شورش حسین قادر	250
Hashim H. Qadir	1972	ہاشم حسین قادر	251
Samee H. Qadir	1983	سمیع حسین قادر	252
Sewa H. Qadir	1984	سیوہ حسین قادر	253
Hazhar H. Qadir	1985	هزار حسین قادر	254
Lamia H. Qadir	1986	لیمعہ حسین قادر	255
Gulizar B. Qadir	1972	گولیزار بکر قادر	256
Kaban B. Qadir	1975	کابان بکر قادر	257
Kwestan B. Qadir	1974	کویستان بکر قادر	258
Banaz B. Qadir	1975	بناز بکر قادر	259
Mohammad B. Qadir	1971	محمد بکر قادر	260
Rebaz B. Qadir	1977	ربیاز بکر قادر	261
Malak R. Hasan	1962	ملک رقزا حسین	262
Karwan K. Yaseen	1984	کاروان خلف یاسین	263
Rebwar K. Yaseen	1985	ربیوار خلف یاسین	264
Jameel Y. Husein	1956	جمیل یاسین حسین	265
MalakS. Ahmed	1957	ملک سلام احمد	266
Habil J. Yaseen	1981	ہابیل جمیل یاسین	267
Kamil J. Yaseen	1972	کامل جمیل یاسین	268
Amin J. Yaseen	1973	امین جمیل یاسین	269
Rehan M. Qadir	1960	ریحان محمد قادر	270
Aram M. Yaseen	1984	ثارام محمود یاسین	271
Aso M. Yaseen	1985	ناسو محمود یاسین	272
Samad A. Yaseen	1971	صمد احمد یاسین	273
Kattan A. Yaseen	1975	کتان احمد یاسین	274
Nisan A. Yaseen	1977	نسیان احمد یاسین	275
Mirza A. Yaseen	1963	مرزا احمد یاسین	276
Saeed M. Husein	1951	سعید محمد حسین	277
Saman A. Husein	1957	سمن اسعد حسین	278
Mohammad S. Husein	1981	محمد سعید حسین	279
Rebwar S. Husein	1982	ربیوار سعید حسین	280
Pakisa S. Husein	1920	پکیسا ولی محمود	281
Adil N. A.Rahman	1968	عادل نوری عبدالرحمن	282
Heibat N. A. Rahman	1967	ہیبت محمد فتاح	283
Soze N. Abdulla	1970	سوڑہ نوری عبداللہ	284
Shukur R. Husein	1967	شکر رقزا حسین	285
Galawezh A. Qadir	1968	طلوازی انور قادر	286
Abdulla O. Aref	1967	عبداللہ عمر عارف	287
Peiman A. Omer	1980	ثیمان عبداللہ عمر	288
Kameran F. Nasir	1971	کامران فرجو ناصر	289
Merjan A. Rahman	1940	مرجان عبدالرحمن	290
Munthir J. Qadir	1967	منذر جوہر قادر	291
Nuzher J. Qadir	1968	نوزر جوہر قادر	292
Nazeera J. Qadir	1970	نذیرہ جوہر قادر	293
Mubarek J. Qadir	1981	مبارک جوہر قادر	294
Bilal J. Qadir	1982	بلال جوہر قادر	295
Sure Q.H. Amin	1969	سورہ قادر حتمہ امین	296
Shemal J. Qadir	1985	شمال جوہر قادر	297
Amira J. Qadir	1975	امیرہ جوہر قادر	298
Fadhil O. Resul	1937	فضل عمر رسول	299
Sakina A. Qadir	1949	سکینہ علی قادر	300
Sabria F. Omer	1972	صریۃ فاضل عمر	301
Resul F.Omer	1975	رسول فاضل عمر	302
Badria F.Omer	1974	بدریۃ فاضل عمر	303
Zeineb F.Omer	1976	زنیب فاضل عمر	304

Name	Born	ناوی سیانی	ت
Mal R. Salih	1974	مال رمضان صالح	153
Halaw A. Mustafa	1940	حلو علی مستafa	154
Mohammad T. Matlab	1988	محمد توفیق مطلب	155
Rebwar T. Matlab	1986	ربیوار توفیق مطلب	156
Abas M. Suleiman	1954	عباس محمد سلیمان	157
Heibat A. Rashid	1953	ہیبت عبداللہ رشید	158
Saadi A. Mohammad	1972	سعیدی عباس محمد	159
Laali A. Mohammad	1974	لعلی عباس محمد	160
Fuad A. Mohammad	1976	فؤاد عباس محمد	161
Dilshad A. Mohammad	1978	دلشاد عباس محمد	162
Rebwar A. Mohammad	1979	ربیوار عباس محمد	163
ShakhewanA. Mohamad	1981	شاخوان عباس محمد	164
Waadia A. Mohammad	1984	وعدیہ عباس محمد	165
Heider M. Suleiman	1959	ھیدر محمد سلیمان	166
Asmer O. Mohammad	1967	اسمر عمر محمد	167
Chinar H. Mohammad	1986	ضئار حیدر محمد	168
Hamza M. Suleiman	1962	حمزة محمد سلیمان	169
Nazdar R. Suleiman	1969	نازدار رشید سلیمان	170
Fariq R. Amin	1952	فیوق رفیق حتمہ امین	171
Rahma A. Qadir	1953	رحمہ علی قادر	172
Toufiq T. Rafiq	1970	توفیق تارق رفیق	173
Ghalib F.Rafiq	1971	غالب فریق رفیق	174
Bafraw F.Rafiq	1972	بفراؤ فریق رفیق	175
Zerin F.Rafiq	1974	زیرین فریق رفیق	176
Hero F.Rafiq	1976	ہیرو فریق رفیق	177
Nabi F.Rafiq	1977	نبی فریق رفیق	178
Ayoub F.Rafiq	1979	ایوب فریق رفیق	179
Latif F.Rafiq	1983	لتیف فریق رفیق	180
Hidayet R. Amin	1955	ہیدایت رفیق حتمہ امین	181
Piroz M.Qadir	1955	پروز محمد قادر	182
Luqman R.Salih	1964	لquamان رمضان صالح	183
Nasrin M.Mohammad	1975	نسرين مطلب محمد	184
Trifa L.Ramadhan	1985	تریفہ لقمان رمضان	185
Karwan L.Ramadhan	1986	کاروان لقمان رمضان	186
Farman L.Ramadhan	1987	فرمان لقمان رمضان	187
Asim L.Ramadhan	1972	عاصم لقمان رمضان	188
Numan L.Ramadhan	1974	نعمان لقمان رمضان	189
Narinj L.Ramadhan	1976	نارنج لقمان رمضان	190
Qadria L.Ramadhan	1978	قدیرہ لقمان رمضان	191
Heibet M. Suleiman	1942	ہیبت محمد سلیمان	192
Kamal A. Ahmed	1973	کمال افندی احمد	193
Attia A. Ahmed	1975	اطیہ افندی احمد	194
Jengy A. Ahmed	1977	جنکی افندی احمد	195
Talib A. Ahmed	1979	طالب افندی احمد	196
Ferman A. Ahmed	1981	فرمان افندی احمد	197
Obed A. Mustafa	1945	عید احمد مستafa	198
Shusha R. Mohammad	1948	شوشا رقزا محمد	199
Sherko O. Ahmed	1979	شرکو عبید احمد	200
Aras O. Ahmed	1968	ثارس غبید احمد	201
Perween Ahmed	1981	ثروین احمد	202
Sabir A. Mustafa	1951	صابر احمد مستafa	203
Esmet A. Mustafa	1953	تیسمت احمد مستafa	204
Khaje S. Ahmed	1978	خدیجہ صابر احمد	205
Aji S. Ahmed	1980	اجی صابر احمد	206
Shukur S. Ahmed	1982	شکر صابر احمد	207
Bafraw Y. Husein	1940	بفراؤ یاسین حسین	208
Mohammad K. Ahmed	1986	محمد کریم احمد	209
Hakeem K. Ahmed	1970	حکیم کریم احمد	210
Najim K. Ahmed	1971	نجم الدین کریم احمد	211
Azad K. Ahmed	1973	تازاد کریم احمد	212
Abdulla K. Ahmed	1974	عبداللہ کریم احمد	213
Sabria K. Ahmed	1975	صریۃ کریم احمد	214
Saadia K. Ahmed	1977	سعیدیہ کریم احمد	215
Waadia K. Ahmed	1980	وغدیہ کریم احمد	216
Tareq S. Ahmed	1969	تارق سلام احمد	217
Ghazal A. Ahmed	1971	غزال افندی احمد	218
Shaho T. Salam	1968	شاہو تارق سلام	219
Salah T. Salam	1972	صلاح سلام احمد	220
Omer R. Suleiman	1953	عمر رشید سلیمان	221
Aisha K. Rafiq	1952	عائشہ خورشید رفیق	222
Shino O. Rashid	1958	شتو عمر رشید	223
Sabah R. Suleiman	1961	صباح رشید سلیمان	224
NazeeraM. Mohammad	1971	نزیرہ مطلب محمد	225
Hashim R. Suleiman	1974	ہاشم رشید سلیمان	226
Taha R. Suleiman	1976	تمما رشید سلیمان	227
Khendan A. Qadir	1953	خندان علی قادر	228

# لیستی ناوی ئەنفالکراوەکانی (جەله مۇرد) / قائمە بأسماع مؤنفي قرييە (جەله مۇرد)

## Jalmord anfalized victims

Name	Born	نامہ سیاسی	T
Safar K. Sabir	1970	سفر کاکہ رش صابر	342
Dalal H. Kakemin	1974	دلال حسو کاکہ مین	343
Nadir K. Sabir	1962	نادر کاکہ رش صابر	344
AKAKEMIN M. Hasan	1951	کاکہ مین مجید حسن	345
Sania A. Saeed	1963	سانیہ عبداللہ سعید	346
Aziz K. Majid	1981	عزیز کاکہ مین مجید	347
Fawzia K. Majid	1982	فروزیہ کاکہ مین مجید	348
Serbaz K. Majid	1983	سریاز کاکہ مین مجید	349
Khushkan O. Aziz	1954	خوشکان عوسمان عزیز	350
Bayan S. Majid	1981	بیان سلام مجید	351
Ramzia S. Majid	1982	رمزیہ سلام مجید	352
Shukur S. Majid	1983	شکر سلام مجید	353
Safia H. Amin	1948	صفیہ حسن امین	354
Azad O. Qadr	1963	ازاد عمر قادر	355
Rashid O. Qadr	1959	رشید عمر قادر	356
Heider O. Qadr	1955	حیدر عمر قادر	357
Awaz O. Qadr	1982	ناواز حیدر عمر	358
Awat O. Qadr	1983	ٹاوات حیدر عمر	359
Herish O. Qadr	1984	ہیرش حیدر عمر	360
Banaz H. Omer	1985	بناز حیدر عمر	361
Qadria S. Mohammad	1956	قدریہ سعید محمد	362
Kamal F. Zoran	1977	کمال فارس نوران	363
Choost M. Qadir	1968	حسوت محمد قادر	364
Awaz W. Khalid	1972	ناواز واحد خالد	365
Serbaz W. Khalid	1983	سریاز واحد خالد	366
Derbaz W. Khalid	1984	دریاز واحد خالد	367
Hamid K. H. Khan	1967	حامد خالد حتمہ خان	368
Bayan A. Yaseen	1971	بیان احمد یاسین	369
Rekawt H. Khalid	1984	ریکوت حامد خالد	370
Helkawt H. Khalid	1985	ھلکوت حامد خالد	371
Fatima H. Khalid	1940	فاتیمة حامد خالد	372
Sabria K. Saeed	1956	صریہ کاکہ رش سعید	373
Hadia A. ALI	1972	هدیۃ عبدالرحمن علی	374
Khalaf A. Yaseen	1955	خلف احمد یاسین	375
Trifa K. Khan	1968	نزیفہ خالد حتمہ خان	376
Majid K. Hasari	1967	ماجد کریم محمود (حساری)	377

Name	Born	نامه سیانی	ت
Aram F.Omer	1978	ثارام فاضل عمر	305
Hamid Resul	1940	حامد رسول	306
Yousif A. Qadir	1982	یوسف انور قادر	307
Abdulla A. Qadir	1983	عبدالله انور قادر	308
Runak A. Qadir	1984	رونال انور قادر	309
Ayoub A. Qadir	1985	ایوب انور قادر	310
Zirian A. Qadir	1986	زیان انور قادر	311
Amira A. Qadir	1987	امیرہ انور قادر	312
ChetoA. Qadir	1949	جتو ناصر توفیق	313
Farida A. Ismael	1963	فریدہ علی اسماعیل	314
Bestoon C.Nasir	1975	بیستون جتو ناصر	315
Mahmood N.Toufiq	1942	محمود ناصر توفیق	316
Naema Anwer	1960	نعیمة انور	317
Choman M.Nasir	1982	ضومان محمود ناصر	318
Bakhtiar M.Nasir	1983	بختیار محمود ناصر	319
Nian M.Nasir	1984	نیان محمود ناصر	320
Ranjder M.Nasir	1985	رنجدر محمود ناصر	321
Sabah M. Mohammad	1955	صباح مجید محمد	322
Zubeida H.Qamer	1959	زبیدہ حسن تمر	323
Salih S. Majid	1982	صالح صباح مجید	324
Awaz S. Majid	1983	ثواز صباح مجید	325
Gulale S. Majid	1984	کولالہ صباح مجید	326
Hardi S. Majid	1985	هردی صباح مجید	327
Halale S. Majid	1986	ھلالہ صباح مجید	328
Rashid A. Ali	1975	رشید عبدالله علی	329
Ghazal H.Kakemin	1975	غزال حسو کاکہ مین	330
Falah H.Kakemin	1976	فلاح حسو کاکہ مین	331
Salah H.Kakemin	1977	صلاح حسو کاکہ مین	332
Serbaz H.Kakemin	1978	سریاز حسو کاکہ مین	333
Juan H.Kakemin	1979	جوان حسو کاکہ مین	334
Kakerash S. Nadir	1940	کاکہ رش صابر نادر	335
Bafraw M. Faqe	1945	بفراو محی الدین فقی	336
Sabir K.Sabir	1971	صابر کاکہ رش صابر	337
Jumaa K.Sabir	1972	جمعة کاکہ رش صابر	338
Shukur K.Sabir	1971	شکر کاکہ رش صابر	339
Omed K.Sabir	1974	امید کاکہ رش صابر	340
Najiba K.Sabir	1975	نجيبة کاکہ رش، صابر	341

# ئەوتاوانانەی لە پرۆسەی ئەنفالى چواردە دا ئەنجامدaran

به جیبے جیکردنی توانه کانی ئەنفالی چوار لەناوچەی ئاغەلەر-شیخ بزینى و تەقتەق و گیانکىشان بوبىسى بەھۆى چەكى كىمياوېيە و بولەناوبرىنى يەكبارەكى كوردەگۈندىشىنەكان كەئەم بۆخۇرى توانى كۆمەلکۈزى يە. دىارە ئەم بەلگەي توانە كوشتنى زۇرتىرىن ئىمارەيان لەكۆ پەبەكۆمەلەكان، لەم پۈرسەيەدا پىترلە(٢٨٥٥) ماۋالاتى كوردلەمنال وىن وپىاۋ، كەنیسەك پىرسىكى زۇربەيان لە و گۈرانە دا دۆزراونەتەوە كەلەلايەن شارەزاي نىيەدەلەتى (دكتور مایپىكلىك تىرنىل) دوه لەسەماوه ھەلدراونەتەوە.. لەبەر ئەمانە پايدەكانى توانى كۆمەلکۈزى رۇون وئاشكارىيە، وە بە تەواوەتى لەم توانەدا ھاتقۇتەدى.

٢ - كوشتنى تاكەكانى كۆمەل: كەرەوەك چۈن ئەھىزى چەكدارە سەربازىيە بەشداربۇولە سەركەردايەتى پىرسەي ئەنفالى چوار بەھاوبىش لەگەل دەزگائەمنىيەكانى سەرىي لىزىنە ئەمنى لەپارىزگاي گۈندىشىنەكوردەكان لەجى ودىي باووبايپارانىيان وزىندانى كەنديان لە بەندىخانە ئىنگەسلمان) .. وېرىتى خواردىنى پىويىست وئاوى پاڭى خواردەنەوەلىييان ورىيگەتن لە چارەسەرى نەخۆشەكانىيان وئازار وئەشكەنجەي لاشەيى و دەرروونى بەم بەست ناچاركەردنىيان بۆزىيانى كولەمەرگى كە ئەنجامەكەي لەناوچۇون وەردىنىيەنى سەركەردايەتى وکۇ و ئەم بەتەواوى روپىانداوە ھەرەوەك لەگەواھى كەنەلەۋەشاواھ وئەنجومەنى پىترلە(١٥) خاوهەن سکالاۋە سەركەردايەتى شۇرۇشى

پىشىكەش دادگابەریزەكەتان كەراوه. ھەرەوەها كردەوەي ئەفسەرەكانى زىندان(عاجج) و (شمختى).. بەكارىيەك لە كردەوەكانى كۆمەلکۈزى دەزمىيەردىن. ٤ - لەكانى ئەشكەنجە وترس وتوقاندى بەبرەنامە جىبەجىكراو لەلایەن دەست پېيەيەندەكانى توانبازارنى راگىراوهەوە.. لە سەربازىۋەفسەرەو ھېزەكانى ئەمنى ناواخۇ دەرھەق بەدانشتووە كوردە گۈندىشىنەكان لەناوچەي توانەكانى ئەنفالى چوار، دەستبەسەر و گىراوهەكان تووشى زىيانى زۇرۇگەورە لاشەوھوش بۇونەوە، بەپىي ياسا ئەمانەيىش ئەنجام كارىيەن لەكىرەوەكانى كۆمەلکۈزى. ھەرەوەك جىاكرەنەوەي ژنان وپىياوان ورىيگەتن لە بەيەكگەيشتنى سىكىسى بەھوى دابىزان وېندىكەن، بەھەزەمارە ئۇرۇمماوە ئۇرۇپەتكەن... بۇچەنەن قۇمانگ... ئەمەيش بەراسىتى توانىكە لەتوانەكانى كۆمەلکۈزى..

# تابلوی هله لوهرین

\* شعری / شاخی

ئەمە کۆی يە ؟...  
ئەمە ..تابلوی هله لوهرینو داچۈرەنە.  
ئەمە (قەلای سەلتەنە حمەد)ە،  
(خالخان)ە.  
ئەمە ..شىو (ھەنجىزە زەرد)ە  
ئىرەمە مەملەكتى خەفتە،  
دوانەمە نىزگەي دابرانە .  
تەماشاڭان ...!  
تەپوتۇزىيەكەرى ھەتاوى گرتۇوە .  
ئەۋەنچامى ھەرسوبوركان نىيە .  
ئەوه گۇرۇپ تۇفان نىيە .  
شۇفەلىيکە...  
گوندىيىكى بەركەلبەداوە .  
بەدامىننى ئەوگوندەدە،  
چەندىكە ژاۋە يە كۆھستاوە .  
كەزاؤھى چى ...  
چەندىيئىقا يە ....  
خەلکيان تىا شەتە كدراروە .  
ئۇرى ئەمە كەنەلۇزىا پېشىكە وتنە .  
يا دارە بازەمى مەرنە ؟  
ئەرى ئەمە مرۇۋە - دزە ؟؟  
ياكاروانى كۆچىيىكى بى سەرپىنە ؟  
بەسەرپىشتى ئەمە مەلەكەنە گىسىسەدە،  
(مامە ئەحىلە) (چۈخلىجە)،  
رېدىنى تۆزاوى بۇوه، ھەپسادوھ .  
(پورە زەدە) (گىردىھەبەرى)  
دەسپىچەكەى ،  
پرچەسپى يەكەى خۆيەتى  
لەزەندوباسكى پېچاواھ .  
بەھە زاران (مەم) (و زىن) او  
(خەجى) (و سىيامەند) ...  
پىشىھەدە بگەنبە مەراز  
بىنە بۇوكوبىنە زاوا .  
رەپىچە كران بۇ (قەلاتە)،  
بۆقە ساباخانى (تۆبىزاوا) .

# بو جەلە مورد

\* شعری / شاخی

دوپىنى منىش  
وەك ھەلە بجه .  
ئاڭىر بەر بوبوبوھ جەستەم و ..  
ھەلدە قرجام وەك شىروى .  
ئەمرق منىش ..  
وەك جەلە مورد  
كەتە ماشاي دەربازىدە كەم  
ئەوپىش دەربىزى نەكىدم  
خەوبى لە چاوم ناكەۋى .  
ئەى ئىۋە  
ئىستىدا لېلىن چى ..  
ئەو پىرەزىنە دەبىن ؟؟  
وەك كۆتەرە دارىكى سووتاوا  
بەرگىكى رەشم پوشىوھ ..  
چىكەيەك دلى ناسره وى .

statistics of Anfalized people Of L.ShekhanBizeini )

احصائية مؤنقلى (شيخ بوزني السقلي)

القائمه(٥) (5)

place	Anfal.	شون
Jigela	6	جىكەلە
Dermanaw	9	درماناو
Palkana	4	پلگانە
Shewger+kawlaswar	18	شۈكىر + كاولە سوار
KaniRash+Marzykha	3	گانى دش + مەوزىيە
Tulki	13	تۈلکى
Sarbir	4	سەرپىر
QareSalim	23	قەرە سالىم
Chia Chermik	7	چىا چەرمەك + درەماناو
Other	7	مەترقە
Total	94	كۆ

statistics of Anfalized people of Taqtaq&sur.

ئامارى ئەنفالگارا و گانى (تمەنلىق - سىكىردىغان)

احصائية مؤنقلى (طقق) (سيكيردىغان)

القائمه(٦) (6)

place	Anfal.	شون
KaniResh&Dareberula	59	گانى دش + دارېرۇولە
Garmik& Mala Ziad	8	گومك + ملا زىاد
Mokheres	24	مۇخەرس
Baghechiner	23	باڭھىنەر
Talaban	31	تالبان
Neragin	14	نېرە گىن
Omargumat-Sekani	7	ئۆرمەر گومەت - سىكانى
Segirdkan-..	19	سىكىردىغان - دەوروبىر
Awmal&	6	ئاومال
Qamber	4	قېمىر
Total	195	كۆ

statistics of Anfalized people of Koya&Ashti

احصائية حول موقنلى (كۆنه) و ناحية (ئاشتى)

ئامارى ئەنفالگارا و گانى (كۆنه) و ناحيەي (ئاشتى)

القائمه(٧) (7)

place	No. of anfal.	شون
Klisa	101	كلىسا
Bogd	46	بۈگە
Kani Bi	43	گانى بى
Qizlu	53	قۇلۇ
Kherabe(Ashti)	20	خوابە (ئاشتى)
KaniHenjir	9	گانى ھەنجىر
Sure Qala	19	سۈرە قلا
Timarok	23	تىماروک
KaniKurde	15	گانى كوردە
Qulqula	23	قولقولە
Qasir	7	قەفسەر
KileZindan	11	كىلە زىندان
Shewa Shan		شىوه شان
Bane Gulan	7	باڭە گولان
Pibazok	15	پىبازۇك
Gomashin	104	گۆمەشىن
Koya....	79	كۆيەندەرۈپەر
Kifradpli - Simaga	5	كېرە دۆل - سەماقە
Kunagurg -Palkana	7	ئۇنە كوردە - پلگانە
NasirAgha	8	ناسىراڭا
Qoritan	10	قۇرتان
Awdalan -shawger	7	عەودلان - شەوكىر
Takaltw	4	تەكالتۇر
Some villages -Koya	13	چەندىكەندى تىرى كۆنه
Kanisur	5	گانى سور
Total	662	كۆ

ئامارى گىشى ئەنفالى چوار  
General statistical

زمارە ئەنفالگارا	لىستى ئەنفال	ذ
754	- 1 Numbered list -	لىستى زمارە
144	- 2Numbered list -	لىستى زمارە
380	- 3Numbered list -	لىستى زمارە
1658	- 4Numbered list -	لىستى زمارە
94	- 5Numbered list -	لىستى زمارە
98	- 6Numbered list -	لىستى زمارە
662	- 7Numbered list -	لىستى زمارە
3790	Total	كۆي گىشى

تىپىنى /

1- ئەنمەنارەن دەوكسەنەي شەگەر تۇنۇدە گەسەر بازىيەلەن لاتۇو و ئاوارەي شارە گابۇون،

چۈنكە كەسەي كەنلەنە سۈرۈپەنە ئەنفالى چوار دانبۇون تا زانىارا ياندەرە بارەوەرگۈن .

2- ناوى ئوگەن سانە ئىدەن ئىيە كەنلەنە ئەنفالى چوار دانبۇون تا زانىارا ياندەرە بارەوەرگۈن .

Statistical Anfal

ئامارى ئەنفالى ئاغچەلەر و قەلاسیوگە

List(1)(1)

Name	Statistical Anfal	Martyrs	ناوى شون
Goptape	335	32	گۇنۇپە
Askar	159	6	عەسکەر
Bollqamish	43		بۇلقامىش
Haydarbag	91		ھەيداربەگ
Dallawa	5		دالاوا
Kozabora	15		گۆزەزۆرە
Qallacogha	4		قەلاقىچە
ShekhPallawan	7		شىخ پالوان
Aghjilar	9		ئاغچىلەر
Bedar	7		بىدەر
KaniahsncirGulan	5		گانى ھەنچىر گۇلن
Mayla	3		مايلە
Motilija	9		مۇلىجە
Other	7		مەترقە
Qojabillakh	17		قوجىبىلاخ
Total	716	38	كۆ

Statistics of Anfalized people of KhelekanSurdash&Piremagooon camps sur.

احصائية مؤنقلى (خەلە كان، سۈرەداش، مەجىھ پېرەمە گۈرون)

List(2)(2)

place	No. of anfal.	شون
KilkeSimaq+Qamish	35	كەلگە سماق
Khalakan	14	ۋىكاي سىلىمانى
Qaracatan	3	قەرە جەتەن
Kalabash	6	كەلباش
Shilakhan	5	شىلە خان
Kwlyja	6	كۈلچە
Susekon	10	سوسى تۈكون
Tilan	46	تىلان
Qamish	2	قەمىش
Qojabillagh	17	قوجىبىلاخ
Total	144	كۆ

Statistics of Anfalized people of Shwan)

احصائية مؤنقلى قرى (شوان )

List(3)(3)

place	No. of anfal.	شون
Dar Ekhtiar	42	دار اخيار
TurkmanBagh	12	تۈركمان باغ
Omar.Mandan+Eljagh	7	أومەر مەندان + ئېلچاغ
Taraqa	10	تەرقە
Dare Quta	49	دارە قۇتا
Hayba	5	ھەبە
Qaffar	10	قەفار
Delo	29	دەلۇ
Perijan	8	پېرىجان
Kallawqut	38	كەلەقۇوت
AwBareek +Gulimkewa +Khile Ker	78	اوبارىك + گولەمكەوە + خەلەكەر
Mam Resh+Darbesere+PilkeResh	33	مەم رەش + دارېسەرە + بلەرىش
Sporadic	21	مەترقە
Gogja	9	گۆكچە - قەمەر
Tilyan+FaqeMirza	14	تىلىان - فەقى مىرزا
Tapak		

# Jalamord

**special bulletin On thi occasion Of thi Anfal  
Preparation Press Mala shakhi**



# People Jhlhmard HOW caughtin a trapAnfal

Before being destroyed ,Jalemord ( 130 houses) a Pretty Village lied near Khalkhalan . On May,5th,1988 morning a great military force consisting of tens of tanks and armors, accompanied by helicopters and guided by jashes and traitors surrounded Jalemord. Children, women and different residents ran away and joined the mountains of (Derbaz, Baberusha, Hazarkani) in order not to be the target of the mass destructive weapons, and poison gases. The same day afternoon, the troops destroyed the village including the mosque and began to loot all the sheep and cattle .On the day after by the guidance of jashes , a couple of officers called lit.Niama and lit. star were able to find all people who were hiding. Soon they gathered the People and began take all pocket-money and jewels from them . Later they arrested 392 People and transformed them to Topzawa where they stayed for 6 months under very bad situation and torturing .Then they were taken to (Nugrat Salman) prison in deserts of the South where 7 people died but 7 more set free, and the rest 378 still lost



الذئبية منتم جرى اعتقال ٢٩٢ انسان بريء وتم نقلهم على متن مركبات ايفا العسكرية الى طوبازوة. بعد مرور ستة اشهر من التعذيب والإهانات والتوجيه تم اخلائهم الى سجن (نطرة السلمان) في الصحراء القاحلة في الجنوب في غضون ذلك استشهدت ٧ اشخاص منتم. كما تم الافراج عن ٧ آخرين الا ان الباقين وبالعمر عددهم (٣٧٨) لا يعرف شيئاً عن مصيرهم لحد الان.

الجبال ووديان(دربيان:بابا يروشة، قزاركاني). وبعد تدمير القرية سارعت القوات المعتدية الى نهب الاغنام والمواشي والممتلكات الاخرى العائدة لسكان القرية. وفي اليوم التالي أي ١٩٨٨/٥/٦ قامت القوات العسكرية بقيادة الملائم نعمة والملائم ستار معتمدين على الخونة والمأجورين من العثور على اقالي القرية، وتمت محاصرتهم وسوقتهم الى داخل القرية المدمرة ويعيد انتزاع الأموال واللحى وخوفاً من القصف الكيميائي للنجوم

چاپ کراوی نوی  
new edition  
of book  
Anfal Khalkhalan  
By Mala shakhi



# سوپاں و پیزا نین

به ناوی سه رجهم خه لکی گوندی (جه له مورد) ووه: زور سوپاسی دهزگای (هه وال) بوراگه یاندن و روزنامه وانی دده کهین که نه رکی دیزاین و له چا پدانی نهم بلا لوکراوه یهی گرتنه ستوي خوی.  
مه لاشخی / له جیاتی گوندی جه له مورد

دەستخووش

به ناوی خه لکی گوندی (جه له مورد) هوه  
سوپاپسی کاک تاریق رهشید قایمقانی  
پیششوی قه زای چه مچه مال دهکهین  
که روئی گهوره له دروستکردنی  
مۇنۇمۇنەتەکەو سازدانی مەراسىمەتەدا

دەستخوشى

به ناوی تمواوی گوندی (جهله مورد) و به ده سخوشی له به ریز (له تیف فاتیح فهرج) ده کهین که به راستی روزه هیلاک و ماندوو بووه بد دوسيهی ئەنفان به کشت و گوندی (جهله مورد)، به تاییه تى به راستی زود نسوزانه و به بى مقابیل خه مخوربووه هه رله و بارهه کتابیکی در کرد و دوه بو گوندی (جهله مورد)، به ناوی (جهله مورد له ئامیزی خوازدا)، دو باره دهست ماندو بونی ده کوشم و خوای گه وره تەمه نی دریزی بکات و نموونهی ئەم پیاوه زورکات.



جـة لمؤرـدـالـتي تـضـمـ (١٣٠) منـزـلاـ تـقـعـ فيـ منـدرـاتـ جـبـلـ (خـالـخـالـانـ) قـبـلـ انـ تـتـعـرـضـ إـلـىـ حـمـلـاتـ الـانـفـالـ تـمـتـ مـحـاـصـرـتـهـ منـ قـبـلـ قـوـاتـ عـسـكـرـيةـ ضـخـمـةـ قـارـبـتـ العـشـرـاتـ منـ الدـبـابـاتـ وـنـاقـلـاتـ الجـنـودـ المـدـرـعـةـ وـطـلـائـرـاتـ العمـودـيـةـ التـجـوـمـيـةـ فـيـ صـبـيـحةـ ١٩٨٨/٥/٥ـ ،ـ بـالـاضـافـهـ إـلـىـ أـذـلـاءـ منـ الخـونـهـ وـالـمـأـجـورـينـ ،ـ مـاـ اـجـبـرـ سـكـانـ القرـيةـ مـنـ النـسـاءـ وـالـأـطـفـالـ وـالـشـيوـخـ وـخـوـفاـ منـ القـصـفـ الـكـيـمـيـاـوـيـ الـلـجـوـءـ



رہنا عزیز جہا موردی نہ و زندہ لہ نوگر مسہ مان گہ رایہ وہ  
Rana Aziz accidentally escaped from a prison in Salman



ClickSalman نگه سلامان